



OTTAWA BONSAI SOCIETY

SOCIÉTÉ DE BONSAÏ D'OTTAWA

FINANCIAL STATEMENT 2010-2011
BILAN FINANCIER 2010-2011

Balance on June 15, 2010 <i>Solde au 15 juin 2010</i>	\$6260.35
<u>PLUS REVENUES / PLUS LES REVENUS</u>	
Memberships (33 @ \$35, 1 @ \$45 and 1 @ \$15) <i>Cotisations des membres (33 @ 35\$, 1 @ 45\$ et 1 @ 15\$)</i>	\$1215.00
New Members (18 @ \$35 and 2 @ \$15) <i>Nouveaux membres (18 @ 35\$ et 2 @ 15\$)</i>	660.00
Courses/ <i>Cours</i>	
October 30,2010 / <i>30octobre 2010</i> (7 @ \$20 et 7 @ \$30)	350.00
February 12, 2011 / <i>12 février 2011</i> (6 @ 20\$ et 6 @ 30\$)	300.00
Workshops/ <i>Ateliers</i>	
Intermediate workshop on April 16 / <i>Atelier pour intermédiaires du 16 avril (10 @ \$25)</i>	250.00
Development workshop on May 7 / <i>Atelier de développement du 7 mai (10 @ \$80)</i>	800.00
Publicity in OBS Newsletter (Bonsai Gros-Bec) <i>Publicité dans le bulletin de la SBO (Bonsai Gros-Bec)</i>	75.00
Auction for Japan Relief on April 18 / <i>encan pour sinistrés du Japon le 18 avril</i>	670.00
Sale of one CD by Easterbrook / <i>vente d'un CD d'Easterbrook</i>	25.00
Sale of 4 junipers, 3 pre-bonsai, 5 pots and 6 cuttings / <i>Vente de 4 genévriers, 3 pré-bonsai, 5 pots et 6 boutures</i>	<u>232.00</u>
Total Revenues / <i>Total des revenus</i>	<u>\$4577.40</u>
	\$10,837.75

MINUS EXPENSES / MOINS LES DÉPENSES

Honorarium to Friends of the Farm for use of room in Bldg #72 for monthly meetings, two courses and workshops <i>Honoraires versés aux Amis de la ferme pour l'utilisation d'un local de l'édifice #72 pour les rencontres mensuelles, deux cours et des ateliers</i>	\$600.00
OBS Newsletter (9 issues) <i>Bulletin de la SBO (9 numéros)</i>	340.24
Renewal of Postal Box for one year <i>Frais de boîte postale pour un an</i>	146.90
Bonsai Focus for one year <i>Bonsai Focus pour un an</i>	74.02
Journal of the ABS for one year <i>Journal de l'ABS pour un an</i>	51.23
Esprit Bonsai Magazine for one year <i>Esprit Bonsaï pour un an</i>	70.36
Donations to Red Cross for Japan Relief Fund / <i>Dons à la Croix Rouge pour les sinistrés du Japon</i>	1170.00
Printing of 100 copies of OBS promotional pamphlet, 40 copies of flyer about the bonsai course and 25 copies of financial statement / <i>Impression de 100 exemplaires du dépliant de la SBO, de 40 feuillets sur le cours de bonsaï et 25 bilans financiers</i>	28.12
Website hosting fees for 2 years / <i>Frais de location du site web de la SBO pour 2 ans</i>	123.93
Supplies for Workshops and Courses/ <i>Matériel pour les ateliers et les cours</i>	
15 junipers and pots plus bag of grit from Bonsai Gros-Bec / 15 <i>génévriers et pots plus sac de gravier de Bonsaï Gros-Bec</i>	970.90
Wire from Bonsai Gros-Bec / <i>Fil pour ligaturage de Bonsaï Gros-Bec</i>	97.20
Honorarium to Vianney Leduc for giving 2 courses and leading 2 workshops / <i>Honoraires à Vianney Leduc pour avoir donné 2 cours et mené 2 ateliers</i>	700.00

MINUS EXPENSES (continued) / MOINS LES DÉPENSES(suite)

Rental of projector for monthly meetings and courses (5 @ \$35)

Location d'un projecteur pour nos rencontres mensuelles et nos cours (5 @ 35\$)

175.00

Deposit for crafting of shohin stand /

Dépôt pour la fabrication d'un meuble à shohin

200.00

Stamps and stationery / *timbres et fournitures de bureau*

35.04

Bank service charge / *frais bancaires*

4.00

Total Expenses / Total des dépenses

\$4786.94

Balance on June 14, 2011

Solde au 14 juin 2011

\$6050.81

Yvon Bernier Treasurer/Trésorier

June 14, 2011 / le 14 juin 2011